



# powiatbl.pl

ISSN 2084 - 5812

VI Przegląd Orkiestr Dętych

## Siła za słaba?



Po czteroletniej przerwie na rynku w Bieruniu ponownie odbył się Przegląd Orkiestr Dętych. Wystąpiło 10 zespołów, w tym dwa z Republiki Czeskiej. Ich występy były znakomite. Rynek został wspaniale udekorowany i przygotowany do tego typu imprezy, aura też była do wytrzymania. Nie brakowało niczego oprócz ... frekwencji.

*Więcej – str. 10-11*

Radosna przerwa  
w codzienności



str. 8-9

Sianokosy  
w Jedlinie



str. 2

Piłka jest rodzaju  
żeńskiego



str. 19

To jubileuszowe, półsetne wydanie informatora Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego! Pierwsze ukazało się z datą marzec-kwiecień 2007 w odpowiedzi na opinie i sugestie mieszkańców i radnych powiatowych, aby lepiej informować o powiatowych wydarzeniach, o działaniach Zarządu i Rady. Przyjęty został tytuł, który odwołuje się do adresu powiatowej strony internetowej, na której można na bieżąco śledzić informacje i ko-

munikaty, odnaleźć relacje z wydarzeń, zdjęcia i filmy, zapoznać się z pełnymi tekstami uchwał i innych dokumentów.

W miarę uwarunkowań Informator stara się nakreślone mu przesłanie realizować jak najlepiej, ograniczony chociażby częstotliwością wydawania i świadomością, że nigdy nie dogoni Internetu, a wyborem informacji, sposobem ich prezentacji czy formułą komentarza nie może się równać

z tak zwanymi niezależnymi mediami, szczególnie elektronicznymi; że częściej jest sygnalistą, kroniką najistotniejszych wydarzeń niż gorącym informatorem, interpretatorem i komentatorem powiatowej rzeczywistości.

Świat zmienia się po pięćdziesiątce. Na razie dokonujemy drobnych korekt „kosmetycznych”... Liczymy na twórczą współpracę i życzliwość Czytelników. ■ R

# Absolutorium za 2014 rok

Podczas sesji Rady Powiatu, 21 maja, radni – po zapoznaniu się ze sprawozdaniami, dokumentami, prezentacją o realizacji budżetu i projektami uchwał oraz po chwilami emocjonalnej dyskusji i bardzo szczegółowej analizie faktów – zatwierdzili sprawozdanie finansowe wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu powiatu bieruńsko-lędzińskiego za rok 2014 i udzielili absolutorium Za-

radzowi Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego z tytułu wykonania budżetu powiatu za rok 2014. Przeciw głosowało dwóch radnych, trzech wstrzymało się od głosu.

Dodatkową satysfakcją za wynik głosowania, a przede wszystkim za całoroczną pracę był kwiat róży dla skarbnik powiatu oraz gratulacje dla całego zarządu od radnych i pracowników starostwa i jednostek po-

wiatu. W imieniu radnych specjalne podziękowania dla Zarządu, pracowników starostwa i jednostek powiatu złożyła Anna Kubica, przewodnicząca Rady Powiatu.

Radni podjęli uchwałę o udzieleniu pomocy finansowej gminie Bieruń na opracowanie Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Bierunia do 2020 roku w wysokości 7.000 zł uzasadniając ją tym, że program jest dokumen-

tem koniecznym do pozyskania przez samorządy środków finansowych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego z przeznaczeniem na działania o charakterze wielowymiarowej rewitalizacji. Powiat, który posiada na terenie Bierunia nieruchomości i obiekty poprzemysłowe, powinien wpisać się z ich rewitalizacją w program gminny. ■

**Budżet na rok 2014 uchwalony został 18 grudnia 2013 roku. Dochody budżetu ustalone zostały w wysokości 41.372.696 zł, wydatki – 42.100.244 zł.**

**W trakcie roku budżetowego uchwałami Rady Powiatu i Zarządu Powiatu dokonano zmian planu dochodów i wydatków. Wysokość dochodów i wydatków po zmianach wy-**

**niała odpowiednio: 54.134.815 zł i 56.681.221 zł. Konieczność dokonania zmian wynikała głównie z dofinansowania z budżetu państwa zadań na drogach powiatowych związanych z usuwaniem skutków klęsk żywiołowych.**

**Wynik wykonania budżetu był dodatni – wykonanie dochodów zrealizowane zostało w wysokości 54.776.116 zł, natomiast wykona-**

**nie wydatków budżetowych wyniosło 54.196.254 zł. Zrealizowane dochody przewyższyły wykonane wydatki o kwotę 579.862 zł. Rozchody budżetu stanowiące spłaty rat kapitałowych zaciągniętych kredytów bankowych i pożyczki zrealizowane zostały w wysokości 772.452 zł. Zadłużenie powiatu na koniec 2014 roku wyniosło 4.391.811 zł.**

## Sianokosy w Jedlinie

Muzeum Miejskie w Tychach rozpoczęło realizację projektu badawczego „Rok gospodarski na ziemi pszczyńskiej”, którego partnerem jest m.in. Powiat Bieruńsko-Lędziński. W ramach zadania prowadzone są badania terenowe oraz dokumentacja fotograficzna prac rolnych.

12 czerwca na potrzeby projektu odbyła się inscenizacja dawnych sianokosów według scenariusza Alojzego Łyski. Wzięli w niej udział mieszkańcy Bojszów. Na łące w Jedlinie, należącej do Lidii i Józefa Sklorzów, rolę kosiarzy odegrali: Jerzy Sklorz, Stanisław Noras, Jan Czarnynoga, Stefan Czarnynoga, a zagrobowniczkami były: Łucja Łysko, Gabriela Sklorz, Lidia Sklorz,

Bernadeta Stachoń. Autorem dokumentacji fotograficznej był Tomasz Liboska – etnolog i fotograf. Pomysłodawcą i koordynatorem projektu jest Agnieszka Szymula z Działu Etnologii tyskiego muzeum. Efekty pracy będzie można zobaczyć pod koniec roku na wystawie w Muzeum Miejskim w Tychach. ■

**Muzeum Miejskie w Tychach poszukuje zdjęć dokumentujących prace rolne na obszarze: Tychów, powiatów mikołowskiego, bieruńsko-lędzińskiego, pszczyńskiego i południowych dzielnic Katowic.**

**Jeżeli posiadasz w swoim rodzinnym albumie fotografie z sianokosów, żniw, wykopki i innych prac rolnych prosimy o ich udostępnienie na potrzeby wystawy „Rok gospodarski na ziemi pszczyńskiej”. Jesteśmy zainteresowani zdjęciami archiwalnymi i współczesnymi. Każde wypożyczenie potwierdzone zostanie dokumentem sporządzonym w Mu-**

**zeum z informacją o terminie zwrotu. Muzeum jest również zainteresowane przyjęciem fotografii do zbiorów własnych w darze, a w przypadku dużej wartości zdjęcia – jego zakupem.**

**Poszukujemy także gospodarstw, w których moglibyśmy wykonać dokumentację fotograficzną współczesnego życia gospodarskiego. Szczegółowych informacji udziela Agnieszka Szymula, Dział Etnologii, tel. 32 327 18 20-22, wew. 24, tel. kom. 500 492 464 e-mail: a.szymula@muzeum.tychy.pl**

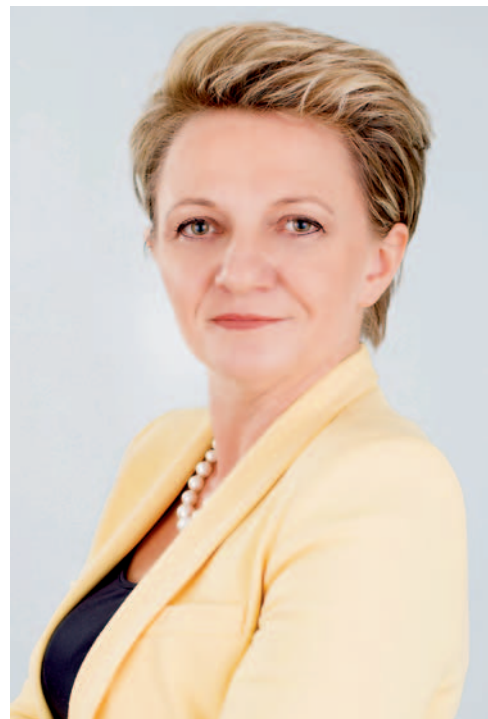


Na planie zdjęciowym.

ZDJĘCIE: AGNIESZKA SZYMULA

# Demokracja nie spełnia oczekiwań każdego

Rozmowa z **ANNA KUBICĄ**, przewodniczącą Rady Powiatu



ZDJĘCIE: ARC

**To pani druga kadencja w Radzie Powiatu. Czy (i ewentualnie jak) pani awans – zmiana miejsca z grona radnych na osobę kierującą Radą Powiatu zmienił pani spojrzenie na pracę rady, na powiat?**

– Byłam mile zaskoczona, kiedy poznałam wyniki listopadowych wyborów, które rozumiem dla ubiegających się o reelekcję jako pozytywną ocenę działań w samorządzie w poprzedniej kadencji. Dziękuję mieszkańcom za docenienie i zaufanie, które przełożyły się na propozycję objęcia funkcji przewodniczącej Rady Powiatu. Nie była to łatwa decyzja, bo wiedziałam, jaki ogrom obowiązków trzeba wprowadzić do swojego kalendarza. Jednak grunt to dobra organizacja. Rzeczywiście, ostatnie miesiące oznaczały dla mnie kalendarz wypełniony niemal do ostatniej minuty.

Sesje, obrady, plany pracy i reprezentowanie Rady Powiatu to tylko część zadań, które obecnie leżą w moim zakresie obowiązków. Przewodniczący – jako osoba prowadząca posiedzenia rady – nie ma więcej głosów niż pozostali członkowie. Dlatego – tak w życiu, jak i w samorządzie – kompromis jest bardzo ważną wartością.

Większość radnych ma doświadczenie przynajmniej jednej kadencji w radzie. Wie, na czym polega praca i jak należy

wypełniać obowiązki radnego. To zespół ludzi reprezentujących interesy poszczególnych gmin, którzy chcą zrobić coś dobrego dla swoich mieszkańców. Stąd też często wymieniamy poglądy. Demokracja ma jednak to do siebie, że nie spełnia oczekiwań każdego. Sztuką jest, jak pisał Norwid, różnić się pięknie. Dlatego zależy mi na merytorycznej dyskusji w sprawach, które budzą kontrowersje. Bardzo staram się wsłuchiwać w argumenty osób mających inne zdanie i wielokrotnie przekonałam się, że przynosi to bardzo konstruktywne rozwiązania.

Zawsze podkreślam, że radny – mimo że został wybrany do reprezentowania społeczności swojego okręgu – powinien posiadać umiejętność spojrzenia na powiat jako całość.

**Minęło siedem miesięcy od objęcia przez panią tej funkcji. Jaka jest pani ocena tego okresu? Jakie były najistotniejsze działania Rady Powiatu w tym okresie?**

– Osiem miesięcy to zdecydowanie zbyt krótko, aby dokonywać kompleksowej oceny. Jest to czas kontynuacji działań, które rozpoczęliśmy w poprzedniej kadencji, ze szczególnym uwzględnieniem realizacji przyjętej Uchwałą Nr XLIV/211/14 Rady Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego z 20 lutego 2014 roku.

Strategii Rozwoju Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego na lata 2014-2020 „SBL 2020”. Główne obszary naszej aktywności to między innymi jakość sieci dróg powiatowych, poprawa komunikacji, rozwój szkolnictwa ponadgimnazjalnego ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania środków unijnych z nowej perspektywy finansowej na lata 2014-2016 na rozwój i doposażenie szkół zawodowych, mobilność uczniów oraz nauczycieli.

**Jakie będą najważniejsze kierunki pracy Rady Powiatu w kolejnych miesiącach?**

Nie ma sesji, na której nie poruszałibyśmy kwestii związanych z budową, rozbudową, modernizacjami dróg. Niewykluczone, że oberzemy wariant wspólnego realizowania powiatowych inwestycji drogowych wraz z gminami. Dlatego część środków budżetowych przeznaczona zostanie na wykonanie dokumentacji projektowych, które umożliwią naszemu powiatowi rozpoczęcie i kontynuację procesów inwestycyjnych oraz starania o pozyskanie zewnętrznych środków finansowych. W trosce o osoby niepełnosprawne, o zwiększenie możliwości korzystania z ogólnodostępnego basenu przez osoby z różnego rodzaju niepełnosprawnościami będzie poddana pod głosowanie

uchwała w sprawie udzielenia pomocy finansowej gminie Bieruń i Lędziny z przeznaczeniem na zakup podnośnika basenowego.

**Każdy radny, każde ugrupowanie przystępujące do walki o mandat wyborczy miało swój program. Na ile udaje się pani i pozostałym radnym z Powiatowej Wspólnoty Samorządowej realizować swój program i program całego ugrupowania? Jakie są priorytety tej kadencji?**

– Jestem przekonana, że pomimo różnych poglądów w kwestiach szczegółowych, wspólnie osiągniemy porozumienie w sprawach kluczowych.

Priorytetem naszej działalności jest rozwiązywanie problemów społecznych. Stąd też planowana jest budowa Centrum Usług Społecznych, które będzie pełnił funkcję placówki opiekuńczo-wychowawczej z mieszkańcami chronionymi.

Zależy nam również na poprawie bezpieczeństwa mieszkańców, dlatego będziemy pracować nad koncepcją systemu ochronno-obszernego, która zakłada efektywne przeciwdziałanie przestępczości, szybkie lokalizowanie zaistniałych zdarzeń, natychmiastowy przekaz informacji do odpowiednich służb, rejestrację i archi-

## przegląd

**ZARZĄDCY DRÓG.** Inwestycje, troska o utrzymanie dróg powiatowych, stosowanie stalowych barier ochronnych w świetle obowiązujących przepisów (prezentacja firmy SECUTEK Sp. z o.o.) oraz wybory do władz Konwentu Zarządców Dróg Powiatowych Województwa Śląskiego – to zasadnicze tematy posiedzenia tego gremium, które obradowało 18 czerwca w Starostwie Powiatowym w Bieruniu. Nową przewodniczącą Konwentu Zarządców Dróg Powiatowych Województwa Śląskiego wybrano Dorotę Uzarek – dyrektora PZD w Bieruniu (poprzednio wiceprzewodniczącą). Delegatami do Wojewódzkiej i Krajowej Rady Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego zostali Jan Osman (PZD w Gliwicach) i Mariusz Musialik (PZD w Myszkowie). Uczestnicy konwentu zwiedzili nowoczesny obiekt i wyposażenie Powiatowego Zarządu Dróg w Bieruniu i magazynów przeciwpowodziowych. ■ R

### STANĘLI DO APELU.

9 maja na placu przed Starostwem Powiatowym odbył się uroczysty apel z okazji



Dnia Strażaka 2015. Stanęli do niego strażacy z jednostek OSP z powiatu, zawodowcy z Komendy Miejskiej PSP w Tychach oraz goście z Czech. Tradycyjnie zastużonym i wyróżniającym się strażakom wręczone zostały medale i odznaczenia. Apelowi towarzyszył pokaz sprzętu

wizowanie zapisów z wideokamer.

Zintegrowany transport publiczny, skoordynowanie sieci przewoźników, jeden bilet, a po- wiem więcej: nawet e-bilet, to jeden z naszych głównych priorytetów.

Rozbudowa sieci dróg i ścieżek rowerowych to również zadanie, nad którym będziemy pracować. Chcielibyśmy, aby o inwestycjach dla cyklistów decydowali sami zainteresowani, dlatego zależy nam na opinii miłośników dwóch kółek, wspólnej refleksji o problemach tego środowiska i pomysłach na rozwój powiatowej sieci ścieżek rowerowych.

### Tegoroczny budżet jest niższy od ubiegłorocznego i – jak wiele na to wskazuje – kolejne też nie będą tak „bogate”. Co to będzie oznaczać w praktyce?

– IV kadencja była wyjątkowa i sprzyjała finansom powiatu, a co za tym idzie także inwestycjom, zwłaszcza drogowym.

Obecnie, jak i w kolejnych latach powiat nadal będzie aplikował o zewnętrzne środki finansowe. Kontynuowane będą działania w zakresie inwestycji drogowych określonych w „Projekcie planu rozwoju sieci dróg powiatowych w powiecie bieruńsko-łędzińskim w latach 2015-2018”, których realizacja dodatkowo wpłynie na ulepszenie sieci drogowej i systemów transportowych, będzie prowadzić do obniżenia kosztów transportu, skrócenia czasu podróży, zmniejszenia obciążenia środowiskowych generowanych przez transport drogowy, jak również poprawi bezpieczeństwo na drogach.

Mam nadzieję, że osiągnięcie powyższego celu w zakresie ulepszenia sieci drogowej do-

datnio wpłynie na atrakcyjność powiatu pod względem inwestycyjnym.

### Na zakończenie nie możemy pominąć faktu, że ten wywiad ukazuje się w jubileuszowym, 50. wydaniu informatora powiatowego. Jaka jest pani ocena tego wydawnictwa, jego roli w komunikacji z mieszkańcami powiatu?

Na pewno cieszy, że mamy swój periodyk, dzięki któremu czytelnicy regularnie otrzymują informacje o ważnych w powiecie wydarzeniach, sukcesach i osiągnięciach naszych mieszkańców, działaniach i decyzjach władz powiatu w zakresie zagadnień kluczowych dla naszej społeczności. Uważam, że wybrani do samorządu radni powinni docierać z informacją o swoich działaniach do współmieszkańców – to dobrze służy przejrzystości procesów decyzyjnych i celowości wykonywanych zadań. Z mojego punktu widzenia istotna jest także informacja zwrotna. Media społecznościowe znacznie ułatwiają ten rodzaj komunikacji, dlatego między innymi sama staram się być aktywna w najbardziej popularnym dziś serwisie społecznościowym. Być może niebawem będzie to jedno z wyzwań, z którym przyjdzie się zmierzyć także naszemu biuletynowi? Skądinąd, uważam, że otwarcie na zmianę jest w dzisiejszych czasach absolutnie koniecznym warunkiem rozwoju i osiągnięcia tego, co na pozór wydawało się niemożliwe.

### Dziękuję za rozmowę.

■ MR



## Ugość pielgrzyma

W 2016 roku do Krakowa przyjadą młodzi z całego świata na 31. Światowe Dni Młodzieży (26-31 lipca). To wydarzenie bezpośrednio poprzedzi Tydzień Misyjny (20-25 lipca), podczas którego młodzież z całego świata spędzi pięć dni w naszych miastach i parafiach.

Przygotowania nabierają tempa. Młodzież dekanatów bieruńskiego i łędzińskiego gromadzi się na comiesięcznych spotkaniach aby przygotować się duchowo i organizacyjnie do tego wydarzenia. Zgłaszają się rodziny pragnące ugościć pielgrzymów. W Tyskim Centrum ŚDM, do którego należy nasz powiat, znalazło się już ponad 3.000 miejsc noclegowych dla gości, lecz ciągle potrzebnych jest jeszcze ponad 1.300. Poszukiwane są rodziny, które przyjmą młodych pielgrzymów na Dni w Diecezjach. Do ich przyjęcia potrzebny jest „kawalek podłogi” i łazienka (pielgrzymi przyjadą ze śpiworami i karimatami). Rodzina zapewnia młodym nocleg i śniadanie. Gościna będzie konkretnym sprawdzianem polskiego katolicyzmu oraz wizytówką każdej parafii. Jest to także forma promocji naszych miast i gmin, dlatego do przygotowań włączają się samorządy. Chętne rodziny mogą wypełnić formularz, który w tym celu przygotowało Archidiecezjalne Centrum ŚDM w Katowicach i oddać swojemu proboszczowi.

Program pobytu młodych tworzy się również w naszym powiecie, w którym spodziewamy się odwiedzin około tysiąca pielgrzymów. Włączamy się do poszukiwania młodych, twórczych i odważnych osób, władających językami obcymi, które zechcą podjąć się wolontariatu w czasie Tygodnia Misyjnego. Do ich zadań należeć będą m.in.: obsługa przewodnicka dla danej grupy pielgrzymów, służba informacyjna na stadionie w Tychach, w parafiach.

Chętni do współpracy proszeni są o kontakt: koordynator@sdmtychy.pl; ledziny@sdmtychy.pl lub bierun@sdmtychy.pl. ■

ZDJEŚCIE: ZDZISŁAW KANTOR

ZDJEŚCIE: ZDZISŁAW KANTOR



Pani

**Agnieszce Wyderce-Dyjeńskiej**

Radnej Rady Powiatu Bieruńsko-Łędzińskiego

szczerze wyrazi współczucia po śmierci

**MAMY**

składają

Zarząd i Rada Powiatu Bieruńsko-Łędzińskiego

W trosce o planetę i komfort życia

# Z energią o energii

Zapotrzebowanie na energię nieustannie wzrasta, a jej produkcja może zostać zahamowana przez wyczerpywanie się tradycyjnych surowców oraz zaostrzające się wymogi dotyczące ochrony środowiska. Alternatywą dla tradycyjnych sposobów jej pozyskiwania jest energia odnawialna, a raczej energia ze źródeł odnawialnych, to jest energia cieplna lub elektryczna uzyskiwana z przetworzenia energii wiatru, wody, promieniowania słonecznego, światła, ciepła z wnętrza ziemi oraz spalania biomasy. O potrzebie rozwijania OZE chyba nikogo nie trzeba przekonywać. Energia pozyskana z tych źródeł jest czysta, rentowna, a jej źródła się nie wyczerpują.

Energia odnawialna to bardzo obszerny temat. Dziś przyszedł czas na dyskusję o korzyściach i zagrożeniach wiążących się z jej wytwarzaniem, z efektywnością i optymalizacją stosowania technik jej pozyskiwania oraz o sposobach jej magazynowania. Na tych zagadnieniach skupili się uczestnicy Ogólnopolskiej II Ekologicznej Konferencji Naukowej, która odbyła się 9 czerwca w Starostwie Powiatowym w Bieruniu.

O przykładach zastosowania OZE mówili prezes Rejonowego Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A. w Tychach Zbigniew Gieleciak i wicestarosta Henryk Barcik. Pierwszy podkreślał, że fundamentem osiągnięcia spektakularnych wyników w zakresie efektywności energetycznej tyskiej oczyszczalni ścieków jest produkcja energii elektrycznej i termicznej z biogazu. Dzięki opracowaniu i konsekwentnej realizacji strategii energetycznej, energetycznemu wykorzystaniu biogazu oraz zastosowaniu kofermentacji (unieszkodliwianiu i przetwarzaniu odpadów pochodzących z zakładów zewnętrznych wspólnie z osadami ściekowymi) tyska oczyszczalnia jest obiektem całkowicie samowystarczalnym energetycznie, a średniomiesięczna produkcja energii odnawialnej przekracza poziom 150% liczony w stosunku do potrzeb własnych. Warto podkreślić, że jest to najlepszy bilans wykorzystania energii dla przedsiębiorstwa wodno-kanalizacyjnego w Polsce i jeden z najlepszych wyników w Europie. Henryk Barcik przedstawił doświadczenia powiatu w zakresie wykorzystania pomp ciepła do ogrzewania i klimatyzacji budynku Starostwa Powiatowego w Bieruniu.



Uczestniczący w konferencji poseł Andrzej Czerwiński 15 czerwca został powołany na ministra skarbu państwa. Obok Ewa Kołodziej i Piotr Czarnynoga.

ZDJĘCIE: ZDZISŁAW KANTOR

Koszty strat energii w gospodarce, wynikające z nieefektywnego zarządzania energią są liczone w skali świata w miliardach dolarów rocznie. Stosowanie magazynów energii w energetyce umożliwia jej gromadzenie, a następnie użytkowanie w okresach niedoborów i awarii oraz pozwala na racjonalizowanie gospodarowania jej zasobami. Problematyce akumulowania i stosowania zasobników energii swoje wystąpienia poświęcili naukowcy z Politechniki Częstochowskiej prof. n. dr hab. inż. Tomasz Popławski oraz dr inż. Janusz Flaszka, który mówiąc o praktycznym zastosowaniu odnawialnych źródeł energii, zaprezentował nowatorskiej konstrukcji rower i hulajnogę napędzane elektrycznie. O praktycznych aspektach wykorzystania odnawialnych źródeł energii mówili Karol Fulneczek z przedsiębiorstwa APA SP. z o.o. i przedstawiciel firmy Viessmann Paweł Domagała.

Jak kształtują się możliwości dofinansowywania z funduszy europejskich odnawialnych źródeł energii przedstawił poseł Andrzej Czerwiński, który przewodniczy Sejmowej Komisji Na-

dzwyczajnej ds. Energetyki i Surowców Energetycznych.

Patronat na tegoroczną konferencję, zorganizowaną przez Powiatowy Zespół Szkół w Łędzinach przy współpracy Powiatu Bieruńsko-Łędzieskiego i Politechniki Częstochowskiej, objęło Ministerstwo Gospodarki oraz Polska Izba Ekologii i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach.

Konferencja, którą poprowadziła dyrektor PZS w Łędzinach Ewa Matusik, zgromadziła ponad 60-osobowe audytorium. Uczestniczyli w niej senator Czesław Ryszka, poseł Ewa Kołodziej, radny Sejmiku Śląskiego Piotr Czarnynoga i były parlamentarzysta i minister Klemens Ścierański. Szczególnie licznie przybyli uczniowie szkół ponadgimnazjalnych z terenu powiatu oraz grupa lokalnych przedsiębiorców.

To niezwykle, że tak bogate i merytorycznie na wysokim poziomie konferencji, która skupiła tytuł specjalistów, polityków i samorządowców, impuls dała szkoła, która była jej współorganizatorem. Tak energiczne i proinnowacyjne działanie świadczy o nowoczesności i nowatorstwie w łędzieskim PZS-ie. ■ ZK

## przegląd

strażackiego, który szczególnie cieszył najmłodszych. Uroczystość zorganizował Zarząd Oddziału Powiatowego Powiatu Bieruńsko-Łędzieskiego OSP. ■ K

### NA POŁAMANIE

#### MASZTÓW.

30 i 31 maja w Chełmie Śląskim, na Zalewie Imielińskim, odbyły się regaty o Puchar YC OPTY zaliczane do Pucharu Polski w Klasie Omega, których współorganizatorem był Powiat Bieruńsko-Łędzieskiego. Warunki pogodowe były bardzo wymagające i skutecznie testowały sprzęt i samych zawodników. Już po kilkudziesięciu minutach dwie jednostki z połamaniem masztów zawróciły do portu. Do awarii doszło na skutek zderzenia przy boi. W trzeciej omedze maszt poddał się najprawdopodobniej pod naporem uderzenia wiatru. Kilka załóg zaliczyło wywrotkę. Szczęśliwie wszyscy cało i zdrowo (i w dobrych nastrojach) przybili do brzegu. Pierwszy dzień regat żeglarze zakończyli przy grillu i dobrej muzyce. W drugim dniu zawodów pogoda nie dała już szans na sportową rywalizację. Wyścigi zostały odwołane. ■ K

### BĘDZIE WIĘCEJ PRODUKCJI.

W bieruńskim Nitroergu uroczyste otwartą nową, najnowocześniejszą w Europie linię do produkcji materiałów wybuchowych emulsyjnych, która otwiera przed zakładem możliwość ekspansji produkcyjnej na nowe rynki krajowe i zagraniczne. Kosztowała 18 mln zł. Jej przewaga nad dotychczas używaną linią związana jest z wyższą jakością i szerszą gamą asortymentową wyrobów, niższymi kosztami produkcji, a także większym bezpieczeństwem i wydajnością. Nowa linia w Bieruniu wypełniła lukę po niedawnym zakończeniu produkcji dynamitów. Dalsze przedsięwzięcia to m.in. inwestycja związana z produkcją dodatków do paliw, a także rozwój usług serwisu strażalnego.

Otwarcia nowej linii dokonali wiceminister gospodarki

# Trzylatka nowego zarządcy

Mijają trzy lata od czasu kiedy Wojewódzkim Szpitalem Specjalistycznym w Tychach zarządza spółka MEGREZ. Początkowo jedynym udziałowcem szpitala był samorząd województwa śląskiego. 6 marca 2014 roku zarząd województwa podpisał list intencji z władzami miasta Tychy i starostą bieruńsko-łędzimskim o objęciu części udziałów przez te dwa samorządy. Od 2014 roku udziałowcami Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego MEGREZ Sp. z o.o są: samorząd województwa, miasto Tychy i nasz powiat.

Wojewódzki Szpital Specjalistyczny MEGREZ Sp z o.o. został powołany w miejsce wygaszonego 19 maja 2012 Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 1 im. prof. Gasińskiego. 1 czerwca po północy otwarto izbę przyjęć, zaś o ósmej rano uruchomiono oddziały: dermatologiczny, otolaryngologiczny, okulistycki, internistyczny (zabezpieczający także przypadki kardiologiczne), geriatryczny, neonatologiczny, ginekologii i położnictwa, rekonstrukcji narządu ruchu – urazówka oraz obserwacyjno-zakaźny dla dorosłych i intensywnej terapii. W ciągu kolejnych dwóch tygodni ruszyły: drugi oddział internistyczny, chirurgia ogólna i neurologia. Przy szpitalu działają również poradnie specjalistyczne: Poradnia Ginekologiczno-Położnicza, Poradnia Chorób Metabolicznych, Poradnia Zdrowia Psychicznego, Zakład Rehabilitacji oraz Poradnia nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej.

W ciągu trzech lat działalności spółki MEGREZ na remonty i modernizację pomieszczeń szpitala oraz zakup sprzętu wydano łącznie 15.270.727,44 zł. Fundusze pochodziły ze środków własnych MEGREZ Sp. z o.o., z darowizn, dotacji oraz aportu sprzętu i aparatury, dokonanego przez Zarząd Województwa Śląskiego w 2013 roku. Powiat bieruńsko-łędzimski przekazał w 2013 roku 100 tys. zł. dotacji na aparat USG dla Oddziału Okulistycznego.

Najnowszym przykładem wspólnego zakupu jest cyfrowy aparat Siemens Luminos dRF

Max – urządzenie typu „2 w 1”, łączące funkcję cyfrowego aparatu RTG kostno-płucnego z możliwością wykonywania i zapisywania cyfrowej fluoroskopii. Fluoroscopia natomiast, zwana też prześwietleniem klatki piersiowej, umożliwia zarejestrowanie narządów podczas pracy, co pozwala na dynamiczną ocenę np. ruchomości przepony, ocenę pracy żołądka i jelit.

Dzięki specjalnej konstrukcji aparatu personel medyczny ma łatwy dostęp do pacjenta ze wszystkich czterech stron stołu.

Największą zaletą aparatu jest możliwość wykonywania badań czynnościowych narządów i układów wewnętrznych, np.: pokarmowego (w tym badania endoskopowe dróg żółciowych przy podejrzeniu kamicy albo nowotworów) lub rozrodczego (można będzie m.in.: wykonywać podstawowe badania przy diagnozowaniu i leczeniu niepłodności, których szpital w tej chwili nie może przeprowadzać), czy też klatki piersiowej (do wykrywania np. obcych ciał w przełyku).

Niebagatelne znaczenie ma też fakt, że nowy RTG jest bezpośrednio sprzężony z komputerem, do którego dane przesyła bezpośrednio, bez konieczności wywoływania klisz lub skanowania kaset światłoczułych. Jakość obrazu jest również znacznie wyższej jakości, niż z aparatów starszej generacji. Oznacza to uproszczenie przebiegu badania, skrócenie czasu jego trwania i większą precyzję badań. Ponadto

## SZPITAL W STATYSTYCE (dane za 2014 rok)

**Kontrakt z NFZ (kwota): 61.009.536,57 zł**  
**Liczba oddziałów szpitala: 13**  
**Liczba łóżek: 444**  
**Procent wykorzystanych łóżek: 63,38%**  
**Średni czas pobytu pacjenta w szpitalu: 6,41 dnia**  
**Liczba hospitalizowanych: 17.656**  
**Liczba urodzeń: 1.616**  
**Liczba pacjentów izby przyjęć: 41.913**  
**(w tym porady ambulatoryjne: 26.060)**  
**Liczba pacjentów nocnej i świątecznej pomocy: 27.422**  
**Liczba wszystkich pracowników: 795**  
**w tym:**  
**liczba lekarzy (w tym stażystów i rezydentów): 214**  
**liczba pielęgniarek: 291**  
**liczba położnych: 60**

*Funkcjonowanie służby zdrowia należy do niewralgicznych sfer życia publicznego. Od dziesiątek lat korzystamy między innymi z usług Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Tychach, zatem kondycja tej placówki, jakość jej pracy, zakres usług, warunki leczenia, zadowolenie pacjentów szczególnie leżą nam na sercu. Szpital Wojewódzki w Tychach jest placówką bliską nam nie tylko z racji położenia. Zaspokaja lwią część naszych potrzeb w zakresie opieki szpitalnej. Tutaj rodzą się mali mieszkańcy powiatu, tutaj się leczą nasi obywatele, a niektórzy tutaj znaleźli zatrudnienie i szansę zawodowego rozwoju.*

*Wszyscy zdajemy sobie sprawę z ograniczeń i uwarunkowań funkcjonowania lecznictwa publicznego. Zatem z zadowoleniem przyjmujemy pozytywne zmiany, jakie nastąpiły od kiedy zarządzanie tyską lecznicą przejęła spółka MEGREZ.*

*Powiat bieruńsko-łędzimski – jako jeden ze współudziałowców, na miarę swoich udziałów i finansów – przyłącza się do zakupów nowego sprzętu oraz do działań których celem jest poprawa komfortu pobytu i jakości leczenia pacjentów. Zapewniam, że w miarę możliwości będziemy to postępowanie kontynuować dla dobra leczonych i leczących, mieszkańców naszego regionu i personelu szpitala.*

*Niemal zawsze uczestniczę w przekazaniach nowego sprzętu i otwarciach kolejnych wyremontowanych oddziałów i odcinków szpitalnych. Zawsze pozostaję pod wrażeniem dokonującego się tutaj postępu i zmian, które – jak mocno wierzę – wspólnym wysiłkiem będziemy kontynuować.*

**Bernard Bednorz**  
Starosta Bieruńsko-Łędzimski



2 czerwca w Zakładzie Diagnostyki Obrazowej Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego MEGREZ Sp. z o.o. został oddany do użytku nowy aparat RTG. W uroczystości oprócz dr n. med Joanny Gibińskiej, kierownika ZDO oraz Marioli Szulc, prezesa zarządu MEGREZ Sp. z o.o., udział wzięli przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego, miasta Tychy oraz gmin Powiatu Bieruńsko-Lędzkiego.

ZDJĘCIE: MEGREZ

zdjęcia i filmy wykonane podczas badania będą wysyłane bezpośrednio na oddziały, na których leżą przebadani pacjenci. Natomiast pacjenci, którzy konsultacje lekarskie będą odbywać poza szpitalem, wyni-

ki badania otrzymają na płycie CD.

Obecnie używany w szpitalu aparat to urządzenie starszej generacji, bazujące na kasetach światłoczułych, umożliwiające tylko wykonywanie

zdjęć statycznych. Urządzenie będzie nadal wykorzystywane w diagnostyce, która nie wymaga zastosowania badań czynnościowych. W efekcie więc w szpitalu działać będą 2 aparaty RTG, co pozwoli znacznie zwiększyć liczbę badań diagnostycznych.

Uruchomienie urządzenia RTG kosztowało spółkę MEGREZ 1.307.742,78 zł i obejmowało:

- koszt zakupu aparatu,
- cenę stacji diagnostycznej do opisu badań rentgenowskich i tomografii komputerowej
- integrację systemu informatycznego szpitala z systemem, w którym pracuje urządzenie
- adaptację pomieszczeń

Zakup sfinansowany został ze środków własnych spółki MEGREZ, ale niebagatelne znaczenie dla możliwości sfinansowania zakupu tego urządzenia miał fakt, że miasto Tychy oraz Powiat Bieruńsko-Lędzki objęły w ubiegłym roku udziały w spółce, dając jej zastrzyk finansowy, który można było wykorzystać na inwestycje, a gminy powiatu udzieliły pomocy finansowej.

■ MR

## przegląd

Tomasz Tomczykiewicz, prezes KGHM Polska Miedź Herbert Wirth oraz prezes Nitroerg Józef Dulian. Obecni byli wojewoda śląski Piotr Litwa, członek zarządu województwa śląskiego Kazimierz Karolczak, starosta Bernard Bednorz, burmistrz Krystian Grzesica. Inwestycję poświęcił dziekan bieruński ks. Janusz Kwapiszewski.

- Dumny jestem, że taki zakład istnieje na terenie Bierunia, że daje miejsca pracy, że jest aktywnym podmiotem na naszym terenie. Nitroerg od ponad 140 lat jest nieodłącznym elementem naszego miasta. Jest częścią bieruńskich rodzin. Daje miejsca pracy, kształci i wspiera. Wielu mieszkańców Bierunia właśnie na ERG-u rozpoczynało swoją pracę zawodową i tak jest do dnia dzisiejszego. Otwarciu nowej linii jest szansą rozwojową nie tylko dla tego zakładu, ale także dla mieszkańców, pracowników i firm współpracujących z Nitroergiem. Serdecznie gratuluję i życzę, aby nowa inwestycja wzmacniała ekonomicznie zakład otwierając przed nim nowe rynki zbytu - mówił burmistrz Bierunia Krystian Grzesica. Zapadła decyzja, aby w 130 rocznicę Alfreda Nobla jego imieniem nazwać plac przed zakładem, a fakt ten dodatkowo upamiętnić. ■ R

**70 LAT JEDNOŚCI.** Dokładnie w 70 rocznicę powstania Gminnej Spółdzielni Samopomoc Chłopska w Lędzinach - najstarszej, pierwszej tego typu w naszym regionie, która dała impuls powojennemu rozwojowi społeczności na Górnym Śląsku - 13 maja obradowało doroczne, a zarazem bardzo uroczyste Walne Zgromadzenie bieruńskiej Spółdzielni Usługowo-Handlowej Jedność.

# Lux ex Silesia

137 zdjęć nadesłano na VIII Wojewódzki Konkurs Twórczości Fotograficznej Młodzieży Szkolnej, zorganizowany przez LO w Bieruniu pod patronatem Polskiego Komitetu ds. UNESCO, Śląskiego Kuratora Oświaty i Starosty Bieruńsko-Lędzkiego.

Nagrody dla laureatów konkursu zostały wręczone 18 czerwca w BOK Jutrzenka.

W kategorii junior wyróżnienie otrzymała Daria Urbańczyk. W kategorii senior pierwszą nagrodę otrzymali Bartłomiej Lubbecki (za eksperymentalny zestaw fotografii „Głajzy”) oraz Paulina Sroczyńska (za ukazanie piękna światła naturalnego i klasykę kompozycji w zestawie fotografii „Piękno wietrznego dnia”). Kolejne nagrody i wyróżnienia dostali: Artur Targiel (2), - Ewelina Mróz (3), Szymon Florek, Mariusz Sobik i Żaneta Dobaj. Fotografie oceniało jury w składzie: Jacek Magdzyk - (przewodniczący) Magdalena Szafron, Beata Plewniak.

Tegoroczny konkurs nosił tytuł „Lux ex Silesia”, a jego celem



ZDJĘCIE: LECH GAWIN

było między innymi: zwrócenie uwagi na rolę i znaczenie światła w XXI wieku. dbanie o naturę, w szczególności przez zwiększanie świadomości ludzi dotyczącej problemu zanieczyszczenia światłem, co przekłada się również na większe zużycie energii i zanieczyszczenie pochodzące z jej produkcji. zwracanie uwagi na kulturowe aspekty związane ze światłem, udokumentowanie jak światło

jest związane ze sztuką i ludzkim życiem na Śląsku, rozwijanie przywiązania do małej ojczyzny, rozwijanie wrażliwości estetycznej i zdolności artystycznych, promowanie naukowego podejścia do światła w związku z ogłoszeniem roku 2015 Międzynarodowym Rokiem Światła przez UNESCO.

W konkursie uczestniczyła młodzież szkolna w wieku od 13 do 19 lat. ■

ZDJĘCIE: MARIAN RYGLEWICZ, ARC



# Radosna przerwa w



Po raz szesnasty stadion MKS Łędziny był areną Powiatowych Igrzysk Osób Niepełnosprawnych. Tradycja igrzysk sięga roku 1999. Wtedy po raz pierwszy zorganizowane zostały lokalne zawody dla niepełnosprawnych dzieci, młodzieży, dorosłych. Sukces tego wydarzenia uświadomił, jak szeroką sferę obejmuje niepełnosprawność oraz wskazał, jak dostrzegać i odczytywać potrzeby ludzi obarczonych jej brzemieniem. Od tej pory igrzyska odbywają się corocznie. Ich organizatorem jest Powiat Bieruńsko-Łędziński – Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie, w ścisłej współpracy z Caritas Archidiecezji Katowickiej – Ośrodkiem Błogosławiona Karolina w Łędzinach oraz lokalnymi stowarzyszeniami skupiającymi osoby niepełnosprawne i członków ich rodzin.

Tradycyjnie uroczystemu otwarciu 3 czerwca, którego dokonali przewodnicząca Rady Powiatu Anna Kubica i starosta bieruńsko-łędziński Bernard Bednorz, jak i zamknięciu igrzysk towarzyszył ceremonia olimpijski (parada i prezentacje drużyn, hymn państwowy, wciąganie flagi na maszt, zapalenie olimpijskiego ognia, oficjalne wystąpienia gości i przedstawiciele Komitetu Honorowego itd., na zakończenie ceremonia medalowa i część rozrywkowa). Zawody rozgrywano w kilku kategoriach sportowych, dostosowanych do rodzaju i stopnia dysfunkcji oraz wieku uczestników. Drużyny otrzymały puchary i dyplomy za uczestnictwo. Nie była prowadzona klasyfikacja punktowa. Jak zawsze liczył się przede wszystkim udział, hart ducha, wola pomyślnego ukończenia próby sportowej. Czyli to, co zawiera się w słowach olimpijskiej przysięgi: „Pragnę zwyciężyć, lecz jeśli nie będę mógł zwyciężyć, niech będę dzielny w moim wysiłku”.

Pogoda – po paru przypadkach bardzo smutnych z nią doświadczeń – nadzwyczaj dopisała. Grały orkiestry dęte kopalń Piast i Ziemowit, sportowych emocji nie brakowało. Zmaganiom towarzyszył mocny doping widowni, złożonej z dzieci i młodzieży szkolnej, rodzin i opiekunów zawodników, gości. Impojujący wąż w wykonaniu uczestników igrzysk był radosnym potwierdzeniem doskonałych nastrojów, które panowały podczas imprezy. Gościli na niej posłowie Ewa Kołodziej, Maria Nowak, Marek Wójcik, radny Sejmiku Śląskiego Piotr Czarny-noga, wóldarze miast i gmin powiatu, radni powiatowi i gminni, przedstawiciele różnych służb społecznych z województwa i powiatu, duchowieństwa, służb mundurowych, mieszkańcy powiatu – opiekunowie i ci wszyscy, którym nieobce są problemy środowiska osób niepełnosprawnych, którzy od lat działają na rzecz jego integracji wewnętrznej i zewnętrznej.

■ MR, ZK

ZDJĘCIA: ZENON KUBICA, MARIAN RYGLEWICZ

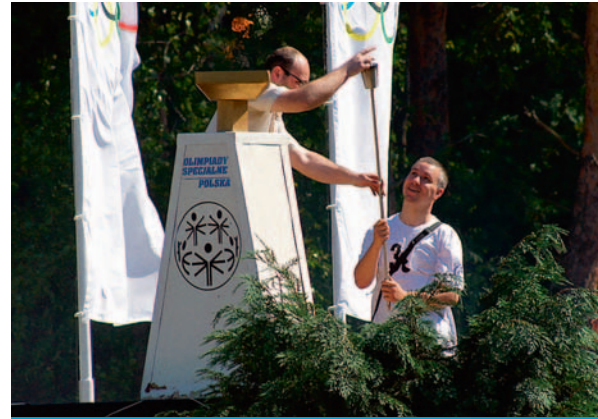
- Podczas XVI Powiatowych Igrzyskach Osób Niepełnosprawnych wystąpiło 30 reprezentacji placówek oświatowych i rehabilitacyjno-opiekuńczych oraz stowarzyszeń na rzecz osób niepełnosprawnych, w tym 16 działających w powiecie oraz z Tychów, Mysłowic, Mikołowa, Pszczyny, Oświęcimia i Katowic; Ogółem 424 zawodniczek i zawodników. Mogli oni liczyć na pomoc i wsparcie 150 przeszkolonych wolontariuszy – uczniów powiatowych szkół ponadgimnazjalnych i dorosłych – członków stowarzyszeń pomocy osobom niepełnosprawnym. Sędzią głównym igrzysk był Grzegorz Kołodziejczyk.
- Flagę państwową na stadion wnieśli: Andrzej Stylok – prezes Stowarzyszenia Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „Radość Życia” w Bieruniu; Krystyna Cuber – prezes Łędzińskiego Stowarzyszenia Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Ich Rodzin; Teresa Misterek – prezes Stowarzyszenia Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Ich Rodzin w Chelmie Śląskim; Bogdan Mikunda – prezes Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym w Imielinie.

- Hymn państwowy odśpiewał Jacek Kot, uczeń Gimnazjum im. Powstańców Śląskich w Imielinie
- Znicz igrzysk zapalił 27-letni Łukasz Szafarczyk, mieszkaniec Chelmu Śląskiego, od 2012 roku uczestnik Środowiskowego Domu Samopomocy w Łędzinach, zawsze uśmiechnięty i pozytywnie nastawiony do wszelkich inicjatyw. Na swoim koncie ma liczne osiągnięcia sportowe i artystyczne. Jego hobby to wycieczki rowerowe, biegi, spacer po lesie. Jest ogromnym miłośnikiem przyrody.
- W części artystycznej wystąpili:
  - Zespół Paradowo – Taneczny NEMEZIS z Hecznarowic.
  - Grupa cheerleaderek z Gimnazjum im. Powstańców Śląskich w Imielinie (instruktorka Barbara Wójtowicz).
  - Orkiestra Dęta Kopalni Węgla Kamiennego Ziemowit
  - Orkiestra Dęta Kopalni Węgla Kamiennego Piast
  - Klowni i animatorzy z Imprezy-Art.pl
- Cztery równorzędne pierwsze miejsca i nagrody za doping zawodnikom otrzymały grupy z Gimnazjum w Bojszowach, Gimnazjum nr 2 w Bieruniu, Zespołu Szkół i Szkoły Podstawowej nr 3 w Łędzinach.





# codzienności





## VI Przegląd Orkiestr Dętych

# Siła za słaba?

Jest w orkiestrach dętych jakaś siła. Czy w tym roku w Bieruniu okazała się ona niewystarczająca?

– Nie wiem, co się dzieje. Ludzie powyjeżdżali, albo za mało rozreklamowana została ta impreza? – zastanawiał się Roman Nyga. – Naprawdę, dzisiaj w Bieruniu ludzi jakby nie było. Od rana nie widać ich w sklepach, na ulicach...

– Urodziłam się w Bieruniu, moja rodzina mieszka tu od pokoleń i wiem, że tutejsi jak się do czegoś uprzedzą, coś im nie spasuje, to się ich nie przekona, nawet jakby im złoto dawali. Ale złoto wezmą... – mówi jedna z kobiet zapytana o przyczynę tak niskiego zainteresowania mieszkańców imprezą na miejscowym rynku. – Imprezy w niedzielę – źle, w soboty – niedobrze, maj, czerwiec czy wrzesień – żaden termin nie

wyduje się być wystarczająco dobry...

VI Przegląd Imprez Dętych w Powiecie Bieruńsko-Lędzkim – mimo starannego przygotowania i oprawy – nie przyciągnął słuchaczy ani z Bierunia, ani z okolicznych miejscowości. Nie skupił także większości radnych czy ludzi „robiących w kulturze”. A szkoda! Przecież bardzo wiele osób lubi słuchać orkiestr dętych, czynnie uprawia muzykę, lubi spędzić czas w biesiadnej, radosnej atmosferze. Była okazja! Wielu dopytywało o ten przegląd. Pogoda nie była w tym dniu pewna, lecz Bieruń szczęśliwie ominął ulewny deszcz czy gradobicie, które zaatakowały okolicę.

Na zorganizowany po czterotnej przerwie przegląd zapro-

szonych zostało dziesięć orkiestr, w tym dwie z Czech – z partnerskiego dla Bierunia Morawskiego Bierunia oraz młodzieżową, szkolną orkiestrę dętą z partnerskiego dla całego powiatu Uńciszowa pod dyrekcją Jaroslava Volocha. One też jako pierwsze, o godz. 15.00, weszły na rynek i zaprezentowały się publiczności.

Czeska młodzież zachwycała doskonałą autoprezentacją, świetnymi wykonaniami utworów, różnorodnością repertuaru, szykownym wejściem na rynek i zejściem z płyty rynku po prezentacji zespołów (jako jedyna uczyniła to elegancko, w takt granej przez siebie melodii). Brawa otrzymały wszystkie orkiestry (szkoda, że niektóre gra-

ły tak krótko!), a dwie z nich – z Imielina i z KWK Ziemowit (zespoły prezentowały się w dwóch turach) wyróżnione zostały nagrodami publiczności. Wszystkie zespoły otrzymały pamiątkowe statuetki i dyplomy. Poza czeskimi orkiestry z oświęcimskiej PSM i z Chełmu z solistkami Natalią i Justyną Piekorz wystąpiły w tym miejscu po raz pierwszy. Honorowo wyróżniony został najstarszy muzyk orkiestry dętej uczestniczący w przeglądzie Jan Piłatyk (lat 87).

Zorganizowany został także konkurs dla publiczności, polegający na wymyśleniu hasła promującego przegląd. Za najlepsze uznane zostały hasła: „Żeby mi nieść pogodną, przyjdź obe-





jrzyć gościa z trąbą” (Marek Nowak), „Kiedy orkiestra na rynku zadudni, wtedy się woda szelonto pod Utopcem w studni” (Barbara Watoła-Czarnota), „Kiedy wongiel wyfedrują do przeglądu się rychtują” (Witold Gatnar) oraz „Puzon, trąba, klarnet, bas – na orkiestrę przyszedł czas. Niech żyją Na-Dęci!” (Bożena Durkalec), „Chodź na rynek, nie bądź dętka, właśnie gra orkiestra dęta” (Piotr Barczyk), „Poczuj rytm – nadmij się pozytywnie” (Joanna Lorenc). Nagrodami były ławki ogrodowe i wyroby rękodzieła.

Przez cały czas na rynku czynna była gastronomia, stoiska z rękodzielnictwem, funkcjonowały „dmuchańce” dla dzieci, kącik

zabaw. Cały rynek został pięknie wystrojony. Utopiec i Stworoki z fontanny założyły na tę okoliczność kolorowe „bindry”, pod dużymi namiotami czekały ławy i stoły, wygodne pufy i poduszki.

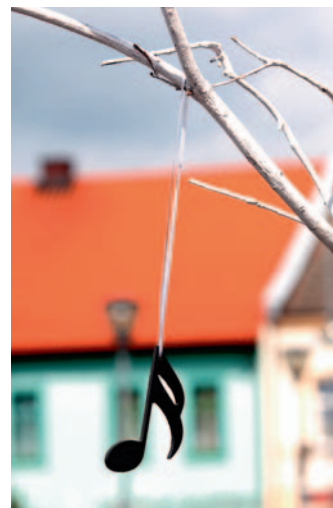
Powitania gości dokonali starosta Bernard Bednorz i burmistrz Bierunia Krystian Grzesica; oficjalnego otwarcia przeglądu – przewodnicząca Rady Powiatu Anna Kubica, a zamknięcia imprezy, o 21.00, wicestarosta Henryk Barcik.

Dziękujemy wykonawcom, gościom, słuchaczom i wszystkim, którzy przyczynili się do sprawnej organizacji i bezpiecznego przebiegu imprezy! ■ MR

ZDJĘCIA: BM-FOTO

W VI Przeglądzie Orkiestr Dętych zaprezentowały się:

- Klub Prátel Dechové Hudby z Morawskiego Bierunia
- Dechovy Orchester Základni Umělecké Školy z Uniczowa
- Orkiestra Dęta KWK Piast
- Zakładowa Orkiestra Dęta KWK Ziemowit
- Młodzieżowa Orkiestra Dęta Silenzio z Woli
- Imielińska Orkiestra Dęta
- Gminna Orkiestra Dęta z Chelma Śląskiego
- Szkolna Orkiestra Dęta PSM i St. Im. K. Szymanowskiego z Oświęcimia
- Orkiestra Dęta OSP Dzieckowice
- Orkiestra Dęta KWK Bolesław Śmiały z Łazisk



# INWESTYCJE '2015

W mniejszym zakresie niż w latach ubiegłych, jednak nadal realizowane są powiatowe inwestycje drogowe. W połowie czerwca realizowane były (i kontynuowane będą do połowy listopada bieżącego roku) następujące zadania:

**1. Przebudowa i remont ciągu dróg powiatowych 5914S, ul. Murckowskiej i ul. Gwarków wraz z budową ronda na skrzyżowaniu drogi powiatowej 5909S, ul. Hołdunowskiej i dróg powiatowych 5914S, ul. Murckowskiej i ul. Gwarków w Lędzinach z zastosowaniem „cichych asfaltów”,** które realizowane jest w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – Etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój.

Wykonawca robót budowlanych: SKANSKA S.A. Termin realizacji zadania: do 16.11.2015 roku. Wartość robót budowlanych: 4.136.423,43 zł brutto.

Roboty budowlane polegają na:

- wykonaniu kanalizacji deszczowej,
- budowie chodnika z betonowej kostki brukowej,
- przebudowie oraz remoncie zjazdów indywidualnych do posesji znajdujących się w pasie drogowym, stanowiących część chodnika z kostki betonowej,
- budowie oraz przebudowie dwóch zatok postojowych z kostki granitowej nieregularnej,

– ułożeniu warstwy ścieralnej z SMA jezdni drogi, po uprzednim wykonaniu frezowania profilującego,

– budowie oświetlenia (rondo),

– budowie ronda w miejscu skrzyżowania dróg powiatowych ul. Hołdunowskiej z ul. Murckowską i ul. Gwarków.

**2. Przebudowa drogi powiatowej 5909S, ul. Hołdunowskiej w Lędzinach z zastosowaniem „cichych asfaltów” w km od 0+410 do 1+835,** na które Powiat otrzymał promesę na usuwanie skutków klęsk żywiołowych.

Wykonawca robót budowlanych: DROGOPOL-ZW.

Termin realizacji zadania: do 16.11.2015 roku.

Wartość robót budowlanych: 2.347.234,13 zł brutto.

Zakres prac w szczególności obejmuje wykonanie:

- obustronnego chodnika z kostki brukowej betonowej,
- przebudowy skrzyżowań,
- przebudowy nawierzchni jezdni,
- naprawy elementów odwodnienia drogi,
- remontu zjazdów i dojazdów do istniejących posesji.

W trakcie realizacji są również cztery dokumentacje projektowe:

**1. Opracowanie dokumentacji projektowej na potrzeby przebudowy**

**drogi powiatowej 5915S, ul. Podmiejskiej w Imielinie z zastosowaniem „cichych asfaltów” – część II.**

Termin wykonania dokumentacji: do 15.11.2015 r.

Wartość dokumentacji 29.520 zł brutto;

**2. Opracowanie dokumentacji projektowej na potrzeby przebudowy dróg powiatowych 5901S, ul. Pancerniaków oraz 5902S, ul. Dąbrowa w Bojszowach z zastosowaniem „cichych asfaltów”.**

Termin wykonania dokumentacji: do 15.12.2015 r.

Wartość dokumentacji 49.938 zł brutto.

**3. Opracowanie dokumentacji projektowej na potrzeby budowy chodnika wzdłuż drogi powiatowej 5904S, ul. Bogusławskiego w Bieruniu i ul. Szenwalda w Lędzinach.**

Termin wykonania dokumentacji: do 15.12.2015 roku.

Wartość dokumentacji 49.569 zł brutto.

**4. Opracowanie dokumentacji projektowej na potrzeby budowy ciągu pieszo-rowerowego wzdłuż drogi powiatowej 5921S, ul. Goławieckiej w Lędzinach.**

Termin wykonania dokumentacji: do 15.12.2015 roku.

Wartość dokumentacji: 20.910 zł brutto.



Ul. Gwarków w Lędzinach przed remontem i w trakcie remontu.

ZDJĘCIA: JACEK KOSTKA



Ul. Hołodunowska w Lędzinach przed remontem...



... i podczas remontu.

## Sędziowie giriewojoja

**I** uczniowie Powiatowego Zespołu Szkół w Bieruniu dołączyli do elitarnego grona krajowych sędziów giriewojoja sport. Stało się to 14 czerwca w Gdańsku. Chłopcy z klasy trzeciej zasadniczej szkoły zawodowej wzięli udział w szkoleniu, które prowadził wybitny ukraiński trener, zawodnik, sędzia i mistrz świata Artur Sasik.

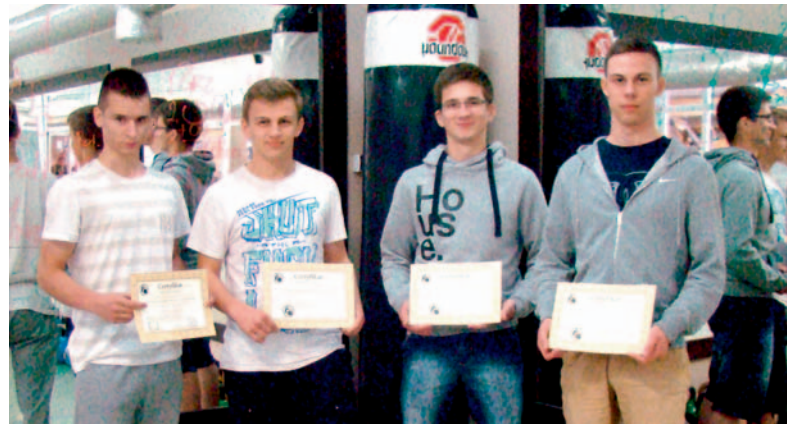
Marek Ordecki, Ryszard Rogalski, Arkadiusz Węgrzyn, Adam Kozakiewicz pomyślnie zdali egzamin i uzyskali tytuł sędziego krajowego giriewojoja sport 2 stopnia, uprawniający do sędziowania w zawodach kettlebell giriewojoja sport na szczeblu krajowym. Sukces jest tym większy, że w Polsce jest zaledwie 25 sędziów tej dyscypliny sportu.

Ta dość egzotyczna w Polsce dyscyplina sportu jest bardzo popularna w Rosji, Białorusi, Kazachstanie, na Ukrainie, a od około dziesięciu lat również w Stanach Zjednoczonych, gdzie powstało mnóstwo klubów sportowych, a sport ten przyjął łagodniejszą wersję, zwaną bolt, z licznymi ułatwieniami w porównaniu z klasycznym giriewojoja

sport, który korzeniami sięga XVIII wieku. Girią (inaczej: kettlebell) nazywamy ciężar odlewany z żelaza, przypominający odważnik, dawną kulę armatnią z rączką (albo – jak mówią niektórzy – czajnik).

To dość katorżniczy sport. Zwycięzcą zawodów zostaje najwytrwalszy siłacz z największą ilością powtórzeń na koncie w określonym czasie. Girie mają różną wagę (przeważnie od 8 – 32 kg) – dla różnych kategorii zawodników, mężczyzn i kobiet. Ćwiczenia tym narzędziem pomagają wzmocnić mięśnie dolnej partii pleców, nóg, ramion, a także zwiększyć siłę ścisku.

Ćwiczenia z kulistymi odważnikami powodują niewiarygodny wręcz wzrost siły i wytrzymałości. Spalane są przy tym ogromne ilości tłuszczu (według miesięcznika „Men’s Health” większe niż podczas biegania). Zwolennicy tej formy aktywności sportowej zachowują przy tym smukłą sylwetkę, gdyż siła nie pochodzi z rozbudowanej masy mięśniowej, a z umiejętności harmonijnej współpracy wielu mięśni. ■



Nowi sędziowie giriewojoja – ciągle egzotycznej u nas dyscypliny sportowej.

ZDJĘCIA: PZS



# Dla dobra dziecka

Tematyka rodzicielstwa zastępczego budzi wiele emocji. W mediach coraz częściej poruszana jest kwestia rodzin zastępczych i prawidłowości wypełnianych przez nich zadań. Dla wielu osób obraz rodzicielstwa zastępczego jest rozumiany jedynie przez pryzmat tego co przedstawiają media. Jednakże czy można ocenić funkcjonowanie rodzin zastępczych oraz ich prawdziwe oblicze tylko za pośrednictwem sensacji skupiających ludzi przed telewizorem?

Na terenie powiatu bieruńsko-lęczyńskiego funkcjonuje 36 rodzin zastępczych i 1 rodzinny dom dziecka. Jest to niewielki odsetek wszystkich rodzin zastępczych i rodzinnych domów dziecka w Polsce. Na koniec 2013 roku liczba ta oscylowała w granicach 41 tysięcy rodzin. Jednakże wgląd w sposoby funkcjonowania 37 rodzin może ukazać przekrój problemów i właściwości rodzin.

W związku z podziałem rodzin zastępczych na: spokrewnione, niezawodowe, zawodowe (w tym pełniące funkcje pogotowia rodzinnego) oraz rodzinny dom dziecka ich specyfika funkcjonowania oraz motywacje jakimi się kierują są różne.

Rodziny zastępcze spokrewnione tworzą dziadkowie dziecka bądź rodzeństwo. Charakter tego typu rodziny jest specyficzny ze względu na bliskie pokrewieństwo między członkami rodziny oraz silne więzi ich łączące. Umieszczenie dziecka w rodzinie spokrewnionej jest dla niego najmniej odczuwalną zmianą, gdyż nadal przebywa wśród znanych mu bliskich osób. W takiej sytuacji poczucie bezpieczeństwa dziecka jest w mniejszym stopniu zachwiane, a ponadto ma ono zapewnione wsparcie osób którym ufa. W przypadku konieczności umieszczenia dziecka poza środowiskiem rodziców biologicznych w pierwszej kolejności rozeznaje się możliwość pobytu dziecka w rodzinie zastępczej spokrewnionej. Jest to najbardziej sprzyjająca dobru dziecka forma zastępczej opieki.

Rodziny zastępcze niezawodowe tworzy dalsza rodzina dziecka bądź osoby w ogóle niespokrewnione z dzieckiem. Aby móc zostać rodziną niezawodową należy spełniać dodat-



kowe warunki. Osoby starające się uzyskać miano rodziny zastępczej niezawodowej nie mogą być karane za umyślne przestępstwo, co najmniej jedna osoba tworząca rodzinę musi posiadać stałe źródło dochodu i – co najważniejsze – kandydaci do pełnienia funkcji rodziny zastępczej są obowiązani posiadać świadectwo ukończenia szkolenia organizowanego przez organizatora rodzinnej pieczy zastępczej lub prowadzonego przez ośrodek adopcyjny.

Rodziny zastępcze zawodowe muszą spełniać takie same warunki co rodziny zastępcze niezawodowe i dodatkowo mają obowiązek stałego podnoszenia swoich kwalifikacji i uczestnictwa w szkoleniach. Rodziny zastępcze zawodowe otrzymują wynagrodzenie za wypełnianie swoich obowiązków.

Rodziny zastępcze zawodowe pełniące funkcje pogotowia rodzinnego mają charakter interwencyjny. W tego typu rodzinie umieszcza się dziecko do czasu unormowania jego sytuacji, nie dłużej jednak niż na okres 4 miesięcy. W szczególnie uzasadnionych przypadkach okres ten może być przedłużony, za zgodą organizatora

rodzinnej pieczy zastępczej do 8 miesięcy lub do zakończenia postępowania sądowego o: powrót dziecka do rodziny, przysposobienie, umieszczenie w rodzinnej pieczy zastępczej.

W rodzinach zastępczych zawodowych i niezawodowych w tym samym czasie, może przebywać łącznie nie więcej niż troje dzieci lub osób które ukończyły pełnoletność przebywając w pieczy zastępczej. W razie konieczności umieszczenia w rodzinie zastępczej rodzeństwa, za zgodą rodziny zastępczej oraz po uzyskaniu pozytywnej opinii koordynatora rodzinnej pieczy zastępczej, jest dopuszczalne umieszczenie w tym samym czasie większej liczby dzieci.

Rodzinny dom dziecka funkcjonuje na takich samych zasadach co rodzina zastępcza zawodowa. Także otrzymuje wynagrodzenie za wypełnianie swoich obowiązków. Z tą różnicą, że w rodzinnym domu dziecka w tym samym czasie, może przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci oraz osób, które osiągnęły pełnoletność przebywając w pieczy zastępczej.

Aby w pełni zrozumieć na czym polega funkcjonowanie

rodzin zastępczych nie wystarczy poznać jedynie jakie panują w rodzinach. Niezbędnym jest pojęcie z jakimi dysfunkcjami dzieci są umieszczane w rodzinach zastępczych i jakie niesie to ze sobą konsekwencje.

Rodzina biologiczna z racji pełnionych funkcji powinna zaspokajając potrzeby bytowe, emocjonalne i społeczne dzieci. Niestety, nie zawsze należyte wywiązuje się ze swoich zadań. Długotrwałe niezaspokajanie potrzeb dzieci prowadzi do zaburzeń osobowości, co może być szczególnie niebezpieczne w przypadku dzieci i młodzieży, które są nieodporne na niepowodzenia, stres czy konieczność radzenia sobie z trudnościami. Dzieci w przypadku niezaspokojenia jednej potrzeby mogą nadal prawidłowo funkcjonować, jedynie w przypadku pozostałych potrzeb. Braki w zaspokojeniu dwóch najważniejszych potrzeb czyli poczucia bezpieczeństwa i kontaktu emocjonalnego może powodować frustrację, apatię, zamknięcie w sobie, unikanie kontaktu z otoczeniem, agresję i inne zachowania społecznie nieakceptowane. W dzieciach

wzmagane jest poczucie odrzucenia, zahamowanie aktywności, nieadekwatne postrzeganie siebie i otoczenia. Pogłębiające się wycofanie z życia społecznego i brak zdolności do przystosowania się może powodować wystąpienie takich zjawisk jak: wyparcie ze świadomości, sztywny upór, rezygnację, cierpienie czy zaspokojenie w wyobraźni.

W przypadku gdy rodzice i najbliższe otoczenie nie zaspokajają ani fizjologicznych ani psychicznych potrzeb swojego potomstwa, a także nie potrafią zapewnić zastępczych sposobów ich zaspokojenia może dojść do ukształtowania jedynostki oziębłej uczuciowo. Dziecko wyrasta w poczuciu lęku, zagrożenia i samotności. Zachwiane poczucie bezpieczeństwa dziecka oraz utrata więzi emocjonalnych z rodzicami prowadzi do nieodwracalnych wypaczeń w strukturze osobowości dziecka.

Młodzież i dzieci wywodzące się z rodzin o zaburzonej strukturze zaspokajania potrzeb często są umieszczane w rodzinach zastępczych.

Niemożliwość wychowania się we własnej rodzinie jest najbardziej skrajną sytuacją niezaspokajania potrzeb dziecka. Zawsze towarzyszą temu zjawisku negatywne odczucia prowadzące do licznych zaburzeń fizjologicznych, depresji, apatii czy agresji wobec otoczenia.

Oprócz dzieci pochodzących z rodzin w których nie były zaspokajane ich podstawowe potrzeby, typowym jest także umieszczanie w rodzinach zastępczych dzieci wywodzących się z rodzin z problemem alkoholowym. Sytuacja dzieci w tego typu rodzinach jest wyjątkowo trudna, pozbawiona jest bowiem poczucia bezpieczeństwa i przewidywalności dnia codziennego. Problematyczny jest w rodzinie ciągły stan zagrożenia i napięcia, brak swobodnej atmosfery niezbędnej do prawidłowego rozwoju dziecka. Taka sytuacja najczęściej prowadzi do rozluźnienia więzi w rodzinie bądź ich zaniku.

Dzieci w rodzinie z problemem alkoholowym pod wpływem negatywnych relacji z dorosłymi uczą się, że nikomu nie można ufać, lepiej nie okazywać uczuć i nikogo nie informować o swojej sytuacji domowej. Dzieci nawet jeśli nie akceptują alkoholizmu rodziców z róż-

nych przyczyn próbują ukryć ten fakt przed otoczeniem. Żyją w strachu, że przez przypadek mogą zdemaskować i zdradzić rodziców. Dlatego często unikają przyjaźni, izolują się od otoczenia. W rodzinach dotkniętych alkoholizmem zdarza się, iż panują trzy zasady: nie mów, nie ufaj, nie czuj. Dzieci stosując się do niniejszych wytycznych stają się nieufne względem innych osób, nie uzewewnętrzniają się ze swoimi emocjami i przeżyciami.

W rodzinach z problemem alkoholowym dochodzi często do zaniedbań pod względem czystości, żywienia czy odzieży. Powoduje to dodatkową krzywdę wśród dzieci, które są wykluczane i nieakceptowane przez rówieśników, sugerujących się zaniedbanym wyglądem czy pochodzeniem. Dziecko poczuwa się w takiej sytuacji inne, osamotnione i napiętnowane. Budzi się w nim uczucie złości, smutku i agresji.

Zarówno dzieci z rodzin w których nie były zaspokajane ich potrzeby jak i dzieci w rodzinach z problemem alkoholowym obarczone są wieloma problemami i dysfunkcjami. W sytuacji umieszczenia niniejszych dzieci w rodzinie zastępczych ich trudności nie znikają. Potrzeba wiele czasu i uwagi by dzieci na nowo poczuły się bezpieczne, akceptowane i kochane.

Rodziny zastępcze opiekujące się na co dzień dziećmi muszą zmierzyć się z nie lada wyzwaniem. Zachowania podopiecznych w rodzinach zastępczych często diametralnie różnią się od tych znanych im z własnego doświadczenia z biologicznymi dziećmi bądź z obserwacji dzieci wychowujących się w prawidłowo funkcjo-

nujących rodzinach. Dlatego reakcja na postępowanie dziecka zawsze powinna zostać poprzedzona refleksją i głębszym zastanowieniem. Pierwsze i odruchowe skojarzenia względem zachowań dzieci często okazują się błędne. Działania podopiecznych rodzin zastępczych oraz ich motywacje mają swoje wytłumaczenie w doświadczeniach w przeszłości. Należy jedynie zajrzeć nieco głębiej.

Pełnienie funkcji rodziny zastępczej nie jest zadaniem łatwym. Wymaga zaangażowania i poświęcenia. Jednakże niesie ze sobą ogromne pokłady szczęścia i satysfakcji. Obserwowanie dzieci które z dnia na dzień coraz lepiej radzą sobie w życiu, mają coraz więcej energii i motywacji do działania, niesie ze sobą wiele pozytywnych uczuć. Radość i spełnienie jakie wypływa z pomagania potrzebującym dzieciom i umożliwiania im dorastać w niezaburzonej środowisku jest nieporównywalne z żadnym innym działaniem w życiu.

Spoglądając na rodzicielstwo zastępcze przez pryzmat trudności z jakimi będzie trzeba się zmierzyć łatwo o rezygnację. Jednakże pełnienie funkcji rodziny zastępczej to wiele dni uśmiechu, szczęścia, dumy i wzruszeń. Oczywiście, pojawiają się i te trudniejsze chwile. Jednakże rodzina zastępcza nigdy nie zostaje sama z problemami. W Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie funkcjonuje Zespół do Spraw Rodzinnej Pieczy Zastępczej. Koordynatorzy oraz psycholog stale wspierają rodziny zastępcze, udzielają im pomocy, motywują i wspólnie z rodziną starają się rozwiązywać problemowe sytuacje.

Koniecznym jest wspieranie idei rodzicielstwa zastępczego. Żadna placówka opiekuńczo-wychowawcza nie jest w stanie zastąpić dzieciom prawdziwego domu. Tylko w prawidłowo funkcjonującej rodzinie dziecko ma możliwość zinternalizowania odpowiednich wzorów zachowań oraz wartości. Wyrastając w poczuciu bezpieczeństwa, miłości i zaufania ma szansę na zdrową i niezaburzoną przyszłość. Jednakże aby móc rozwijać rodzicielstwo zastępcze niezbędne są decyzje i chęci osób kandydujących do pełnienia tej niezwyklej funkcji. Potrzeba odwagi.

Zapotrzebowanie na rodziny zastępcze ciągle wzrasta. Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie corocznie prowadzi akcję poszukiwania rodzin zastępczych na terenie Powiatu Bieruńsko – Łężyńskiego, celem szerzenia większej świadomości w społeczeństwie na temat rodzicielstwa zastępczego i pozyskiwania kandydatów do pełnienia tej ważnej funkcji.

Zapraszamy wszystkie osoby zainteresowane rodzicielstwem zastępczym do Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Łężyńskich. Dyrektor i Koordynatorzy z otwartością i zaangażowaniem odpowiedzą na wszystkie Państwa pytania, rozwieją pojawiające się wątpliwości i przedstawią na czym tak naprawdę polega pełnienie tej ważnej roli jaką jest rodzina zastępcza. Naprawdę warto...

**Justyna Stopka**  
Koordynator  
Powiatowe Centrum  
Pomocy Rodzinie  
ul. Łężyńska 24  
43-140 Łężyca  
Tel. 32 324 08 20

*Szanowni Państwo!*

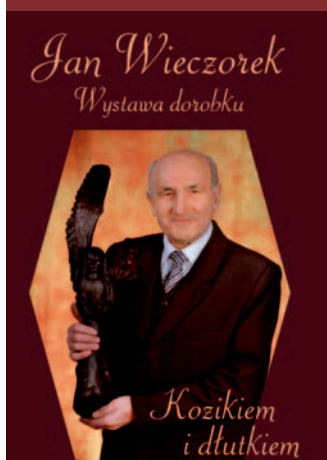
*Najlepszym źródłem wsparcia dla młodego człowieka jest rodzina, która zaspokaja jego podstawowe potrzeby takie jak: poczucie bezpieczeństwa, miłości i uwagi. Dzieci dorastające w prawidłowo funkcjonującej rodzinie mają poczucie stabilizacji, szansę na zdrowy rozwój – są szczęśliwe.*

*Nie każde dziecko ma możliwość dorastania w prawidłowo funkcjonującej rodzinie. Przyczyny patologii mogą być różne, alkoholizm, przemoc, konflikty, a każda z tych przyczyn zaburza relacje w rodzinie, prowadzi do niekorzystnych zmian w psychice dziecka.*

*Środowisko rodzinne dla wielu dzieci jest źródłem zagrożeń. Ze względu na niewydolność wychowawczą wielu rodziców biologicznych często zachodzi potrzeba umieszczenia dzieci w pieczy zastępczej. Jedną z jej form, najbardziej sprzyjającą dziecku, jest rodzina zastępcza.*

*Dlatego w trosce o dobro dzieci zwracam się do Państwa z gorącą prośbą o podjęcie się trudu jakim jest zastępcze rodzicielstwo, wierząc, że czyn ten idący prosto z serca przyniesie zarówno Wam jak i dzieciom radość i spełnienie.*

*Z poważaniem*  
Starosta Bieruńsko-Łężyński  
**Bernard Bednorz**



ZDJĘCIA: MARIAN RYCLEWICZ

Rzeźby Jana Wieczorka

# Pasja, fantazja, dzieło...

Na dorobek artystyczny Jana Wieczorka składają się utwory poetyckie, prozatorskie, muzyczne, medale, bieruński hymn, a także różnorodne dzieła, które wyszły spod jego „kozika i dłutka”.

Taki właśnie tytuł: „Kozikiem i dłutkiem” nosi wystawa prac plastycznych Jana Wieczorka, czynna do 21 sierpnia w Galerii Starostwa Powiatowego w Bieruniu. Na prezentację tej dziedziny jego twórczości

składa się fragment zbioru rzeźb, w całości tworzących imponującą kolekcję. Rzeźbiarz nie odebrał wykształcenia artystycznego i w takim rozumieniu jest amatorem – miłośnikiem sztuki. W pracach artysty ude-

rza jednak determinacja, są one wynikiem wielkiej potrzeby twórczenia i w pełni profesjonalnego warsztatu.

Wernisaż wystawy odbył się 1 czerwca. Autor ciekawie przedstawił drogę swoich inspiracji i rzeźbiarskiego rozwoju. Zaczęło się od wycinania laubzegą postaci zwierząt, kolejnym etapem było rzeźbienie zwierząt i postaci do bożonarodzeniowej stajenki, następnie tworzenie domowej ruchomej szopki i dalej już poszło...

Niemalą część twórczości rzeźbiarskiej Jana Wieczorka zajmują prace o tematyce religijnej. Artysta rozmiłował się w miniaturach, ale nie obce są mu dzieła monumentalne. Był inicjatorem budowy ruchomej stajenki bożonarodzeniowej w kościele św. Bartłomieja Apostoła w Bieruniu Starym. Wyrzeźbił wiele postaci adorujących dzieciątko, pasterki i pasterzy, rzemieślników i samego Jezuska. Chętnie tworzy również przedmioty użytkowe o oryginalnej snyderce.

Artysta lubi pofantazjować, najchętniej o dziwach z lokalnych legend, o utopcach, duszkach i strzygach, które stały się inspiracją do powstania rzeźb „Bieruńskie Utopce oraz „Duchy i Duszki Stawu Bieruńskiego”. Spod jego dłuta, z drewna czarnego dębu wyszło szereg dzieł nawiązujących do lokalnych przekazów, historii i tradycji Bierunia, do rzeźb

przekazujących treści uniwersalne i wartości duchowe.

Podczas wernisażu pod adresem bieruńskiego twórcy skierowanych zostało wiele życzliwych słów i wyrazów podziękowań; od tych, chwalaących jego wszechstronne zainteresowania, pasje i kolejne realizacje twórcze po wyrażające uznanie dla jego kilkudziesięcioletniej aktywności społecznej i politycznej dla dobra Bierunia, a potem także powiatu.

Jan Wieczorek (1933) maturę zdał w Liceum Ogólnokształcącym im. Adama Mickiewicza w Katowicach. W 1956 roku ukończył Wydział Metalurgii AGH w Krakowie. Zawodowo był związany z Zakładami Chemicznymi w Bieruniu Starym. Był założycielem i wieloletnim (obecnie honorowym) przewodniczącym Stowarzyszenia Miłośników 600-letniego Bierunia, przewodniczącym Rady Miejskiej w Bieruniu w latach 1994-1998 i 2002-2006). Wniósł osobisty i niezaprzeczalny wkład w odrodzenie i rozwój lokalnej samorządności. Jest laureatem Clemensa – dorocznej nagrody kulturalnej starosty bieruńskiego, posiadaczem wielu innych honorowych tytułów, godności, odznaczeń. Osobą nadal pełną pasji, pomysłów i energii.

Z okazji wystawy wydany został okolicznościowy folder z prezentacją wybranych prac oraz biografią Jana Wieczorka.

■ MR, ZK

## CYKL TURNIEJÓW SKATA O PUCHAR LATA 2015

Zapraszamy we czwartki o godzinie 16.00

11 czerwca

18 czerwca

25 czerwca

2 lipca

9 lipca

16 lipca

23 lipca

30 lipca

6 sierpnia

13 sierpnia

K.S. „Unia” Bieruń

obiekt sportowy przy ulicy Chemików 40



Organizator:



Powiat Bieruńsko-Lędziński



# GITARZYSTA ROKU 2014

## przeгляд



Grzegorz Kapołka ze starostą Bernardem Bednorzem i dyplomem autorstwa prof. Romana Kalarusa.

ZDJĘCIE: ZDZISŁAW KANTOR

Tym prestiżowym tytułem czytelnicy magazynu „Twój Blues” wyróżnili Grzegorza Kapołkę. Nie jest to pierwszy honorowy laur dla imielińskiego muzyka, który gościł niedawno u starosty bieruńsko-łędzińskiego. W rankingu Gitarowy Top (2002) został uznany za najlepszego gitarzystę bluesowego w Polsce, a płyta „Blue Blues II” zajęła pierwsze miejsce w kategorii Najlepsza płyta gitarowa Blues. „Blue Blues” została uznana przez prestiżowe czasopismo „Muzyk” za najlepszą polską płytę bluesową jaka kiedykolwiek się ukazała, a przedostatnia płyta jego Trio otrzymała nominację do nagrody Fryderyka w kategorii Najlepszy album roku – Blues.



Najnowszy, czwarty studyjny album „Blues4You” ukazał się w końcu 2013 roku.

Grzegorz Kapołka na koncie ma pięć płyt autorских, dwie koncertowe oraz ponad 50 krążków, na których udzielał się jako muzyk sesyjny. ■ ZK

**Grasz bluesa, otrzymujesz nagrody muzyczne, muzykujesz z najlepszymi i nagrałeś kilka płyt z braćmi Golcami. Jak to wszystko się zaczęło?**

– Moja przygoda z gitarą zaczęła się na dobre kiedy miałem 11 lat. Moje pierwsze gitarowe kroki stawiałem pod opieką pana Włodzimierza Stachonia, mojego wychowawcy w szkole podstawowej. Potem była Państwowa Szkoła Muzyczna II stopnia im. M. Karłowicza w Katowicach i Wydział Jazzu katowickiej Akademii Muzycznej. Wiele lat

pracy, no i sporo nagród, płyta roku, gitarzysta roku. Była też nominacja do nagrody Fryderyka.

**Gitarzysta Roku 2014 co to za nagroda?**

– To prestiżowa nagroda czasopisma „Twój Blues”. Pismo fachowe, nagroda jest konsekwencją nagrania płyty „Blues 4 You”. To dla mnie ogromne wyróżnienie. Zresztą, nie po raz pierwszy zdobyłem tytuł najlepszego polskiego gitarzysty.

**Jakie są Twoje najbliższe plany muzyczne?**

– Co do planów muzycznych, to po 13 latach wspólnego grania, kończę współpracę z zespołem Golec uOrkiestra. Zamierzam skoncentrować się na moich projektach, a zwłaszcza na moim ukochanym od lat Grzegorz Kapołka Trio. Grają w nim od lat moi wielcy przyjaciele, Darek Ziótek na basie i Irek Głyk na perkusji. To wybitni muzycy, a Trio to znakomita bluesowa maszyna. Planujemy też wiosenną trasę z perkusistą Krzysztofem Zawadzkiem i basistą Milesa Davisa – Feltonem Crew. Ruszamy w Polskę. 6 listopada wystąpimy w Bieruniu.

■ ZK

Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska w Tychach – Bieruniu Starym, która w 1990 roku zmieniła nazwę na SUH Jedność, powstała w 1976 roku z połączenia czterech geesów (w Łędzinie, Imielinie, Wyrach i Bieruniu, potem także w Kobiórze i Bojszowach) i była to największa spółdzielnia w kraju. Od ćwierć wieku, po kolejnych przekształceniach, spółdzielnia prowadzi mocno już ograniczoną działalność produkcyjną (tylko piekarnictwo i ciastkarstwo) oraz handlową, lecz nadal – pod kierownictwem prezesa Barbary Kałamale – należy do czołówki tego typu spółdzielni w Polsce.

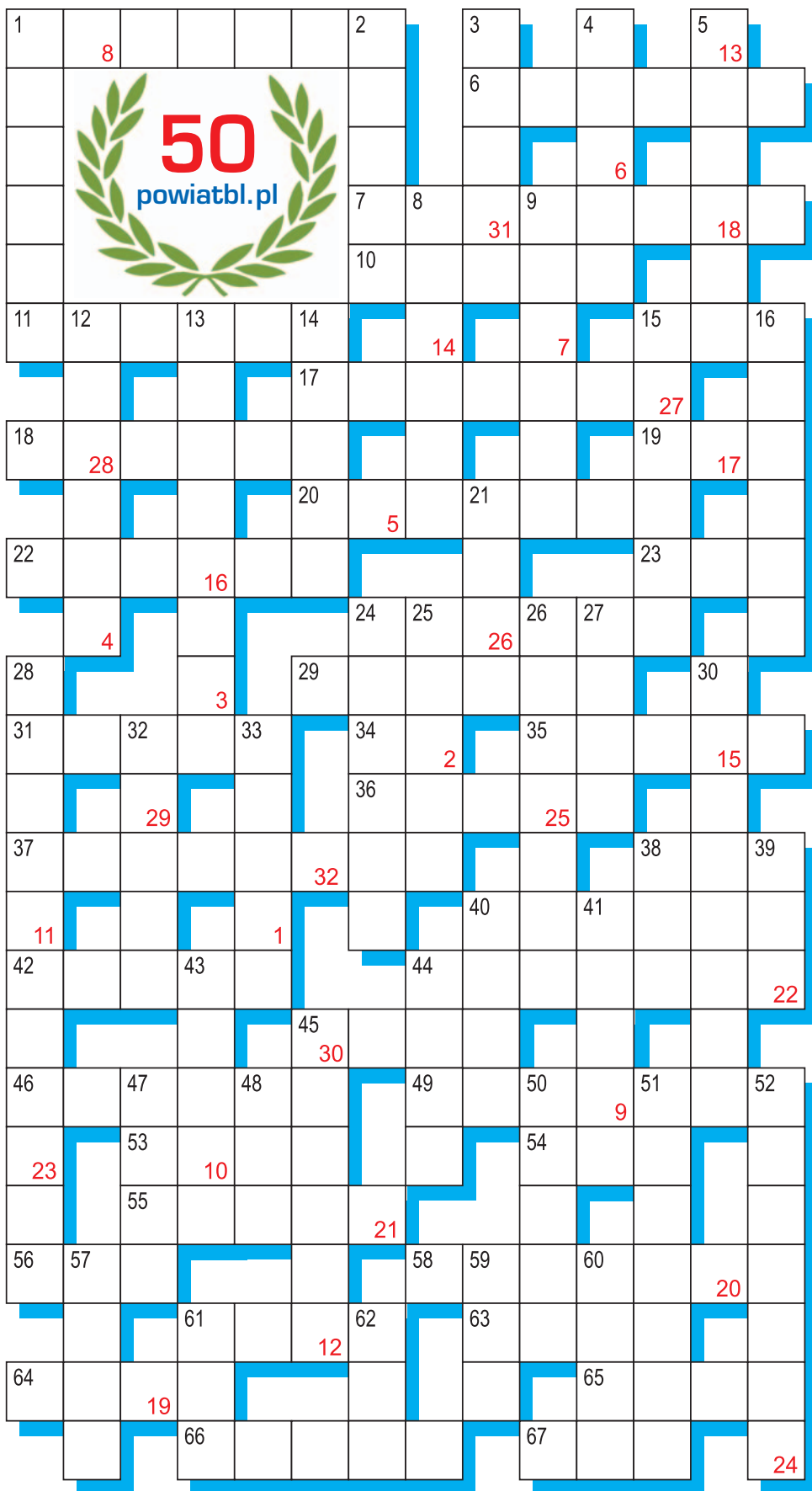
Zgromadzeni wysłuchali niezwykle referatu historycznego, który przedstawiła Maria Latocha, przewodnicząca Rady Nadzorczej oraz wystąpił gość, wśród nich starosta Bernarda Bednorza, burmistrzów Krystiana Grzesicy i Krystyny Wróbel, preza Zarządu Krajowego Związku Rewizyjnego Spółdzielni Samopomoc Chłopska w Warszawie Andrzeja Anulewicza, dyrektora Oddziału Katowickiego Andrzeja Żochowskiego. Były odznaczenia spółdzielcze, kwiaty, jubileuszowy tort i koncert Damiana Holeckiego. Odznaki Zasłużonego Działacza Ruchu Spółdzielczego otrzymali: Elżbieta Becker, Elżbieta Bojdoł, Anna Bryjok, Maria Handy, Alicja Koczur, Róża Roj-Gawliczek, Maria Ścierańska, Małgorzata Wilczek. Odznakami Zasłużonego dla Spółdzielczości Samopomoc Chłopska zostały



wyróżnione: Stefania Golda, Halina Koszur i Adelajda Synowiec. W Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach wicewojewoda Piotr Spyra wręczył Złoty Krzyż Zasługi Barbarze Kałamale, a Złoty Medal za Długoletnią Służbę Wandzie Pietrzyk. ■

# KRZYŻÓWKA NA PIĘĆDZIESIĄTKĘ

## ZNACZENIE WYRAZÓW



**Poziomo:** 1. Widać go z daleka. 6. Ma największy potencjał w powiecie. 7. Drogi i mosty buduje nie dla siebie. 10. Część pucharu. 11. Pokrętko katarzynki. 15. Pod powieką. 17. Solenizant z 8 listopada. 18. Ścieżka w parku. 19. Element piły. 20. Od niedawna ma swoje sanktuarium. 22. Gratka. 23. Partia tenisa. 24. Wśród zajęcy. 29. Wiraż drogi. 31. Cenna starość. 34. Litera grecka fonetycznie. 35. Kierowany wydech. 36. Prawy dopływ Dunaju w Austrii. 37. Narodziły się w Atenach, co roku są w Łędzinach. 38. Drażek akrobaty. 40. Stolica Turcji. 42. Stan upadku. 44. Paliwo do samochodu. 45. Liche łóżko. 46. Ten instrument jest u nas szczególnie hołubiony. 49. Ryba słodkowodna. 53. Ciekły tłuszcz. 54. Autor „Głów do pozłoty”. 55. Nagle. 56. Ta firma należy do najstarszych w powiecie. 58. Zdobyty puchar. 61. Co sezon inna. 63. Alkohol nienasycony. 64. Porcja kurczaka. 65. Śpiewała „Gdzie ci mężczyźni”. 66. Kopciowice są częścią tej gminy. 67. Pocięcha ojca.

**Pionowo:** 1. Maskotka powiatu. 2. Słowa piosenki. 3. Malowidło. 4. Masa w betoniarce. 5. Dziurawa cegła. 8. Materiał wybuchowy. 9. Dworska suknia z XVII wieku. 12. Są przy każdej szkole powiatowej. 13. Mają Łyskę, Kłyka i westerny. 14. Kwitnie tylko raz. 15. Surowiec wtórny. 16. Tor lotu rakiety. 21. Ciecz do narkozy. 24. Tymczasowe budynki. 25. Obraz z cerkwi. 26. Mają dzwon na placu. 27. Muzealna willa zakopiańska. 28. Kręcone jak włoskie lody. 30. Dzielnica z siedzibą starostwa. 32. Jeszcze nie EXPO, ale dla nas też ważne. 33. Wysłuzona łódź. 38. Włoska telewizja. 39. Wąż z „Księgi dżungli”. 40. Otacza lagunę. 41. Fiasco. 43. Antylopa afrykańska. 44. Mknie na sygnale. 45. Wyruszenie w drogę. 47. Kończy rundę. 48. Zasila Wartę. 50. John, brytyjski piosenkarz. 51. Czasem nazywany Bramolandem. 52. Można go otrzymać za działalność na rzecz kultury. 57. W niej rządzi kobieta. 59. Jeleń z tundry. 60. Przywilej dla słabszego. 61. Potęga. 62. Wioska kaukaska.

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 32 dadzą rozwiązanie krzyżówki.

Wśród Czytelników, którzy do 31 lipca nadeślą pocztą elektroniczną (promocja@powiatbl.pl) lub tradycyjną (Starostwo Powiatowe, 43-155 Bieruń, ul. św. Kingi 1) poprawne rozwiązanie – hasło krzyżówki zostanie rozlosowanych pięć zestawów upominkowych powiatu. Korespondencję należy opatrzyć dopiskiem Krzyżówka na pięćdziesiątkę.

## ROZWIĄZANIE:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32								

## REKLAMACJA Z TYTUŁU RĘKOJMI CZY GWARANCJI?

Reklamację wadliwego towaru możemy złożyć zarówno z **tytułu rękojmi** (odpowiedzialność sprzedawcy dotyczący umów zawartych po 25.12.2014 r.), jak i z **tytułu gwarancji** (odpowiedzialność gwaranta). Są to dwie możliwe podstawy prawne do dochodzenia roszczeń za wadliwy towar i **wyłącznie do konsumenta należy wybór, z której z nich skorzysta**. Odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi (uregulowana w Kodeksie cywilnym) trwa przez dwa lata od dnia wydania towaru i jest obowiązkowa, co oznacza między innymi, że sprzedawca nie może odmówić nam przyjęcia reklamacji z tytułu rękojmi. **Warto pamiętać, że ten rodzaj odpowiedzialności dotyczy jedynie sprzedawcy, co oznacza, że kupujący ze swoimi roszczeniami reklamacyjnymi nie może wystąpić bezpośrednio do producenta.**

Natomiast **objęcie kupowanego towaru gwarancją – w przeciwieństwie do odpowiedzialności z tytułu rękojmi – jest dobrowolne**. Gwarancji z reguły udziela producent, ewentualnie dystrybutor bądź importer. Rzadko gwarancji udziela sam sprzedawca, choć jest to dopuszczalne. Następuje to poprzez oświadczenie gwaranta złożone w dokumencie gwarancyjnym.

Warte podkreślenia jest to, że gwarant ma również prawo dobrowolnie określić okres ochrony gwarancyjnej, np. na rok. Jeżeli zaś tego nie zrobił, wynosi on dwa lata licząc od dnia, kiedy rzecz została kupującemu wydana.

Należy dodać także, że jeżeli w wyniku rozpatrzenia reklamacji z tytułu gwarancji wymieniono wadliwy towar na nowy albo dokonano istotnych napraw, **termin gwarancji biegnie od nowa od chwili dostarczenia wymienionego albo naprawionego produktu.**

Warto wskazać jeszcze na zależności zachodzące pomiędzy opisanymi powyżej dwoma trybami reklamacyjnymi. **Mianowicie udzielenie gwarancji nie wyłącza uprawnień kupującego wynikających z tytułu rękojmi. Konsument może więc żądać od sprzedawcy np. wymiany albo naprawy towaru, nawet jeżeli rzecz była już wcześniej wymieniona lub naprawiana przez gwaranta.**

Zdaniem Rzecznika, korzystniejsza dla kupującego jest – co do zasady – rękojmia, ponieważ jej warunki są określone w przepisach prawa, których przedsiębiorca nie może w żadnym zakresie zmieniać na niekorzyść konsumenta.

Inaczej jest w przypadku gwarancji: zakres odpowiedzialności przedsiębiorcy i uprawnienia konsumenta określa wówczas samodzielnie gwarant, więc mogą one być mniej korzystne od regulacji ustawowych związanych z rękojmią.

Podstawa prawna:

Ustawa z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U. 2014, poz. 827);

Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz.U. 2014, poz. 121 ze zm.)

**Chcesz wiedzieć więcej?**

**Odwiedź portal**

**www.prawakonsumenta.uokik.gov.pl**

**bądź skontaktuj się**

**z biurem rzecznika konsumentów**

**w Bieruniu pod nr. telefonu: 32 226-91-75.**

# Piłka jest rodzaju żeńskiego

Na orliku przy starobieruńskim liceum ogólnokształcącym, po raz trzeci odbyło się oficjalne otwarcie Wojewódzkiego Finału Śląskiej Ligi Orlików o Puchar Marszałka Województwa Śląskiego.

Turniej w dniu 13 czerwca rozpoczął się podniesieniem flagi narodowej przy dźwiękach hymnu państwowego. Na boisko weszli uczestnicy finału: 20 drużyn z całego województwa. Odczytano apel olimpijski, a zapalenia znicza dokonała Sonia Głomb – uczennica bieruńskiego LO oraz mistrzyni Śląska i wicemistrzyni Polski w chodzie sportowym młodzików. Odegrany został hejnał Szkolnego Związku Sportowego. Uroczystą formułę otwarcia odczytał Mieczysław Mielcarek – prezes Śląskiego Szkolnego Związku Sportowego.

Następnie zawodnicy rozegrali się na powiatowe orliki. Chłopcy ze szkół podstawowych swój finał rozgrywali na orliku przy PZS w Łędzinach. Dziel-

częta ze szkół podstawowych grały na boisku BOSIR przy Gimnazjum nr 1 w Bieruniu. Dziewczęta z gimnazjów grały na orliku przy Liceum Ogólnokształcącym w Bieruniu Starym, a chłopcy ze szkół gimnazjalnych swój finał rozgrywali na Orliku przy PZS w Bieruniu. Chłopcy ze szkół ponadgimnazjalnych finał rozgrywali na Orliku przy PZS w Łędzinach.

Finał rozgrywany w upalnym słońcu był wielkim świętem młodych piłkarek i piłkarzy z całego województwa. Gratulujemy wszystkim zwycięskim drużynom, a jednocześnie gratulujemy sukcesu organizacyjnego. Rozgrywki objęte były patronatem Marszałka. Imprezę organizował Śląski Szkolny Związek Sportowy, Powiat Bieruńsko-Łędziński oraz LO im. Powstańców Śląskich. Otwarcie imprezy i uroczystość dekoracji zwycięzców zgromadziła grono posłów, samorządowców, działaczy sportu i pracowników edukacji. ■



Rozgrywki dziewcząt na orliku przy bieruńskim LO.

ZDJĘCIA: AGNIESZKA WYDERKA-DYJEJCZIŃSKA

Więcej o powiecie  
znajdziesz  
w Internecie!

[www.powiatbl.pl](http://www.powiatbl.pl)

[www.pcpr.powiatbl.pl](http://www.pcpr.powiatbl.pl)  
[www.pzd.powiatbl.pl](http://www.pzd.powiatbl.pl)

[www.lobierun.edu.pl](http://www.lobierun.edu.pl)  
[www.pzsbierun.pl](http://www.pzsbierun.pl)  
[www.pzsledziny.org](http://www.pzsledziny.org)

powiatbl.pl

DWUMIESIĘCZNIK BEZPŁATNY

Wydawca:

Powiat Bieruńsko-Łędziński,  
ul. św. Kingi 1, 43-155 Bieruń,  
tel. 32 22-69-100;  
e-mail: starosta@powiatbl.pl

Redakcja:

ul. św. Kingi 1, 43-155 Bieruń,  
pok. 114.

Tel. 32 22-69-138,  
e-mail: promocja@powiatbl.pl  
Redaguje: Marian Ryglewicz

Druk: Drukarnia KOLUMB  
Nakład: 3500 egz. ISSN 2084 - 5812

Bieruń • Łędziny • Imielin  
Bojszowy • Chelm Śląski

# KORONA POWIATU DO ZDOBYCIA!



Punkt przystankowy na Klemensowej Górze



Wiata na Golcówce



Wiata na Chełmcezkach



Wiaty na Smutnej Górze

Czekamy na Was w godzinach od 15.00 do 19.00

1) 19.07.2015 r. (niedziela)

3) 02.08.2015 r. (niedziela)

2) 26.07.2015 r. (niedziela)

4) 09.08.2015 r. (niedziela)

Na wzniesieniach powiatu bieruńsko-lędzińskiego przy wiatach i punktach przystankowych:

➔ Imielin – Golcówka

➔ Lędziny – Klemensowa Góra

➔ Chełm Śląski – Smutna Góra

➔ Bieruń – Chełmceзки

## ZBIERAJ PIECZĄTKI I ODBIERAJ NAGRODY!

ROZDANIE NAGRÓD – 23 sierpnia 2015 r. - Dworek Grof w Bojszowach, ul. Jedlińska 108

Nie masz mapy i przewodnika po trasach rowerowych powiatu bieruńsko-lędzińskiego?

Przyjdź do Starostwa Powiatowego w Bieruniu do Wydziału Kultury i Sportu i odbierz bezpłatny egzemplarz!

**Zapisy od 15 czerwca 2015 r.:**

- telefonicznie pod nr tel. 32 226-91-37
- mailowo: sport@powiatbl.pl
- osobiście: Starostwo Powiatowe w Bieruniu, ul. św. Kingi 1  
Wydział Kultury i Sportu (parter, pokój 115b)

Szczegóły: [www.powiatbl.pl/aktualnoscitelefon/1552-korona-powiatu-do-zdobycia](http://www.powiatbl.pl/aktualnoscitelefon/1552-korona-powiatu-do-zdobycia)